

Fußsprudelbad

Gebrauchsanweisung - Bitte sorgfältig lesen!

000001 05/01 05/2020 Ver. 1.6



Nicht geeignet für Kleinkinder (0-3 Jahre)!

Zeichenerklärung



WICHTIG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.



HINWEIS

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen!



Schutzklasse II



LOT-Nummer



Hersteller



DE Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.



zur Stromversorgung

- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass es ausgeschaltet ist und dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Ihrer Steckdose übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht weiterbenutzt werden. Aus Sicherheitsgründen darf das Netzkabel nur von einer autorisierten Servicestelle ausgewechselt werden.
- Fassen Sie den Netzstecker nicht an, wenn Sie im Wasser stehen und fassen Sie den Stecker stets mit trockenen Händen an.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät einschließlich des Netzkabels von heißen Oberflächen fern.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie das Gerät nie am Netzkabel und klemmen Sie das Kabel nicht ein.
- Positionieren Sie das Netzkabel so, dass keine Sturzgefahr besteht.
- Schalten Sie alle Funktionen nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

für besondere Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder jünger als 3 Jahre dürfen dieses Gerät nicht benutzen, da sie unfähig sind, auf Überwärmung zu reagieren.
- Das Gerät darf nicht von jungen Kindern im Alter von mehr als 3 Jahren benutzt werden, es sei denn, der Funktionsschalter ist von einem Elternteil oder einer Aufsichtsperson so eingestellt worden oder das Kind ist ausreichend eingesessen worden, wie es das Gerät sicher betrifft.
- Sprechen Sie mit Ihrem Arzt, wenn bei Gebrauch gesundheitliche Beschwerden auftreten sollten. Stellen Sie in diesem Fall sofort die Benutzung des Gerätes ein.
- Falls Sie unter medizinischen Fußproblemen, Venenerkrankungen oder Diabetes leiden, sprechen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes erst mit Ihrem Arzt. Bei unerklärlichen Schmerzen oder Schwelungen in den Beinen oder Füßen sowie nach einer Muskelverletzung sollten Sie vor der Anwendung Ihren Arzt fragen.
- Im Falle einer Schwangerschaft ist es ratsam, vor der Anwendung mit dem Arzt zu sprechen.
- Brechen Sie eine Massage ab, wenn Sie während der Anwendung Schmerzen haben oder danach Schwellungen auftreten.
- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Hitzeempfindliche Personen müssen das Gerät mit entsprechender Vorsicht benutzen.

für den Betrieb des Gerätes

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung. Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Räumen.
- Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Bodenfläche, die nicht nässeempfindlich ist.
- Benutzen Sie das Gerät nur mit Wasser und nicht mit anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nur geeignete Badezusätze - keine schäumenden Additive oder Badesalze.
- Verwenden Sie keine Zusatzeile, die nicht vom Hersteller empfohlen sind, insbesondere keine vom Lieferumfang abweichenden Teile.
- Bedecken Sie das Gerät nie während des Betriebes und benutzen Sie es nicht unter Kissen oder Decken.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor Sie Ihre Füße in das Fußsprudelbad stellen.
- Das Gerät kann nicht dazu benutzt werden, kaltes Wasser zu erwärmen. Sie müssen das benötigte warme Wasser vor der Benutzung einfüllen.
- Schlafen Sie während der Benutzung nicht ein.
- Stecken Sie niemals ein Objekt in die Gerätetöffnungen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, wo aerosolhaltige Produkte verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
- Stellen Sie sich nicht im Gerät hin, denn für eine Belastung mit vollem Körpergewicht ist es nicht ausgelegt.
- Sollte Wasser aus dem Gerät austreten, darf es nicht weiter benutzt werden.

für Wartung und Reinigung

- Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Es erlischt dann nicht nur jeglicher Garantieanspruch, sondern es können ernsthafte Gefahren entstehen (Feuer, elektrischer Schlag, Verletzung). Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Geräteneintritt gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.

Gerät und Bedienelemente

- Funktionsschalter, Funktionen einstellen:
① = AUS
1 = SPRUDELBAD & MASSAGE & WÄRME
- Massagenoppen
② Akupunktur-Massagepunkt

Lieferumfang

- Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihre Servicestelle. Zum Lieferumfang gehören:
- 1 medisana Fußsprudelbad
 - 1 Gebrauchsanweisung

Verpackungen sind wiederverwertbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.

! WARNUNG Achten Sie darauf, dass die Packungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Herzlichen Dank

für Ihr Vertrauen und herzlichen Glückwunsch! Mit dem **medisana Fußsprudelbad** können Sie Ihre Füße nach einem langen Tag verwöhnen und entspannen. Sie können sich für ein Fußbad mit Massage ungefähr 10 bis 15 Minuten Zeit nehmen und täglich ein bis zweimal durchführen. Allerdings sollten Sie darauf achten, dass nach jedem Gebrauch das Gerät vollkommen abgekühlt ist, bevor es wieder in Betrieb gesetzt wird. Sie können das Gerät mit warmen oder kaltem Wasser befüllen oder es ohne Befüllung betreiben. Die Wärmefunktion des Gerätes eignet sich jedoch nicht zum Erwärmen von eingefülltem Wasser, sondern nur dazu, die Abkühlung des Wassers zu verzögern.

ACHTUNG

! ACHTUNG Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr **medisana Fußsprudelbad** auf einer festen, ebenen Bodenfläche benutzen, die nicht nässeempfindlich ist. Benutzen Sie niemals schäumende Badezusätze oder Badesalze.

Anwenden

Füllen Sie das Gerät mit warmem Wasser. Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Untergrund und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Nur setzen Sie sich bequem vor das Gerät, um den Funktionsschalter ① die gewünschte Funktion ein. Ihre Füße werden durch die Vibration der Massagenoppen ② am Boden des Gerätes und durch ein belebendes Sprudelbad stimuliert. Sie können zusätzlich den Akupunktur-Massagepunkt ③ nutzen, um verschiedene Stellen Ihres Fußes zu massieren. Rollende Bewegungen über diesen Massageteppich erhöhen die Blutzirkulation und liefern einen belebenden Effekt auf die Füße. Nach dem Ende des Fußbades drücken Sie den Funktionsschalter ①, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und leeren Sie das Fußsprudelbad aus. Zur Entleerung kippen Sie das Gerät so, dass das Wasser durch den hinteren Auslass abfließen kann. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in Kontakt zum Funktionsschalter ① kommt.

Reinigung und Pflege

- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist.
- Schütten Sie das Wasser aus und reinigen Sie das abgekühlte Gerät mit einem Tuch und ggf. einem geeigneten Desinfektionsmittel.
- Benutzen Sie keine aggressiven Substanzen, wie z. B. Verdünner oder Scheuermilch für die Reinigung. Das könnte die Oberfläche angreifen.
- Wickeln Sie das Stromkabel sorgfältig auf, um einen Kabelfrakturen zu vermeiden.

Entsorgung

! ACHTUNG Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Haushmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

Technische Daten

Name und Modell:	medisana Fußsprudelbad
Typ FS 881	220-240V~ 50Hz
Stromversorgung:	60 W
Nennleistung:	> 4 l/min.
Spurdelleistung:	3000 U/min.
Vibrationsleistung:	ca. 38 x 33 x 14 cm
Abmessungen:	ca. 1,3 kg
Gewicht:	88380
Artikel Nr.:	40 15588 88380 4
EAN-Nummer:	40 15588 88380 4

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Garantie / Reparaturbedingungen

Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei.

Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

1. Auf medisana Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für drei Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch die Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
2. Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.

3. Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
4. Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - a. alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z.B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung, entstanden sind.
 - b. Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
 - c. Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an den Kundendienst entstanden sind.
 - d. Zubehörteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen.

5. Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall erkannt wird.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,

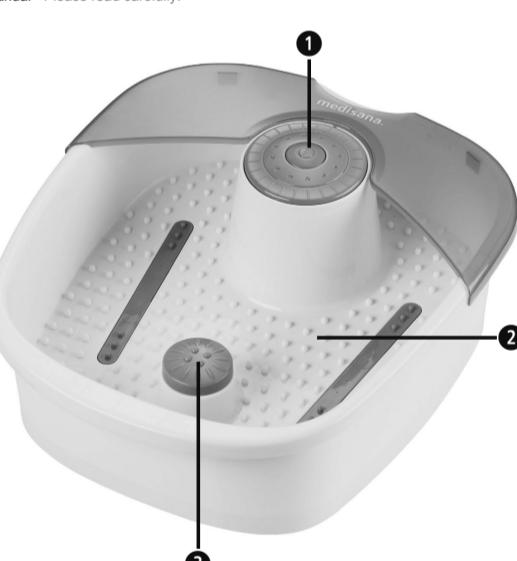
41460 NEUSS, Deutschland

Die Service-Adresse finden Sie auf dem separaten Belegeblatt.

Foot Spa

Instruction manual - Please read carefully!

000001 05/01 05/2020 Ver. 1.6



Not to be used by very young children (0-3 years)!

Explanation of symbols



IMPORTANT

Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



CAUTION

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



NOTE

These notes give you useful additional information on the installation and operation.



Only use the unit in enclosed spaces!



Protection category II



Lot number

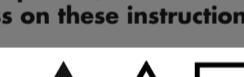


Manufacturer



GB Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

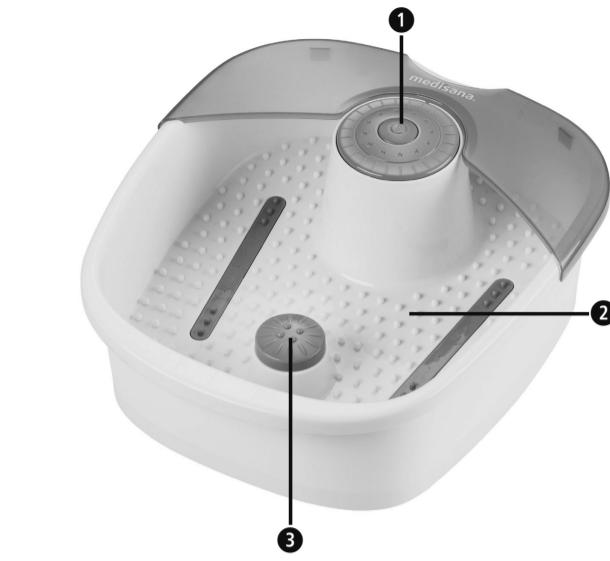


Power supply

- Before connecting the device to the power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch the mains plug when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.
- Do not take hold of a device if it falls into water. Unplug the mains cable immediately.
- Keep the

Voetbubbelpad

Gebruiksaanwijzing - Zorgvuldig doorlezen!



Niet geschikt voor jonge kinderen (0-3 jaar)!

Legenda



BELANGRIJK

Het niet-naleven van deze instructie kan leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.



WAARSCHUWING

Deze waarschuwingen moeten worden nageleefd om mogelijk letsel van de gebruiker te voorkomen.



ATTENTIE

Volg deze aanwijzingen op om te voorkomen dat het apparaat beschadigt.



TIP

Deze tips bieden u nuttige aanvullende informatie over de installatie of het gebruik.



Gebruik het apparaat alleen in overdekte ruimtes!



Beschermingsklasse II



LOT-nummer



Producent

NL

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.



over de stroomaansluiting

- Let op dat het apparaat is uitgeschakeld voor u de stekker in het stopcontact steekt en dat de op het typeplaatje vermelde elektrische spanning overeenkomt met de spanning van uw stopcontact.
- Steek de stekker alleen in het stopcontact als het apparaat uitgeschakeld is.
- Als het snoer beschadigd is, mag het apparaat niet meer worden gebruikt. Om veiligheidsredenen mag het snoer alleen worden vervangen door een geautoriseerde servicedienst.
- Raak de stekker niet aan als u in het water staat en raak de stekker altijd alleen met droge handen aan.
- Pak een apparaat dat in het water is gevallen niet vast. Trek meteen de stekker uit het stopcontact.
- Houd het apparaat en het snoer ver van hete oppervlakken.
- Voorkom dat het apparaat in aanraking komt met puntige of scherpe voorwerpen.
- Pak het apparaat nooit aan op het snoer, trek of draai nooit aan het snoer en zorg dat het snoer niet bekleding raakt.
- Leg het snoer zo, dat er niet over wordt gestruikeld.
- Schakel na gebruik alle functies uit en trek de stekker uit het stopcontact.

voor bijzondere personen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis. Houd wel toezicht op deze personen en begleid ze wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen die jonger dan 3 jaar zijn, mogen dit apparaat niet gebruiken, omdat ze niet in staat zijn te reageren op oververhitting.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door jonge kinderen vanaf 3 jaar, tenzij één van de ouders of een begeleider de functieschakelaar veilig heeft ingesteld of het kind voldoende is geïnstrueerd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt.
- Overleg met uw arts als er tijdens het gebruik gezondheidproblemen optreden. Stop in dat geval direct met het gebruik van het apparaat.
- Overleg voor het apparaat gaat gebruiken eerst met uw arts wanneer u medische voetproblemen, een vaatziekte of diabetes heeft. Overleg voor gebruik met uw arts bij onverklaarbare pijn en zwellingen in de benen of voeten en na spierletsel.
- Het is raadzaam voor gebruik te overleggen met uw arts als u zwanger bent.
- Breek een massage of als u tijdens het gebruik pijn voelt of als er zwellingen optreden.
- Sommige delen van het apparaat worden warm. Personen die ongevoelig zijn voor warmte moeten extra voorzichtig zijn tijdens het gebruik van het apparaat.

het gebruik van het apparaat

- Gebruik het apparaat alleen waarvoor hij is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik, maar alleen voor gebruik thuis.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht of in vochtige ruimtes.
- Plaats het apparaat op een stevige, vlakke en waterbestendige ondergrond.
- Gebruik het apparaat alleen met water en niet met andere vloeistoffen.
- Gebruik alleen geschikte badproducten: geen schuimende additieven of badzout.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen, met name geen onderdelen die niet zijn meegeleverd.
- Bedek het apparaat niet tijdens het gebruik en gebruik het niet onder kussens of dekens.
- Laat het apparaat niet aan staan zonder toezicht.
- Controleer altijd de watertemperatuur voor uw voeten in het voetbubbelpad zet.
- Het apparaat kan niet worden gebruikt om koud water op te warmen. U dient het voor gebruik te vullen met volledige warm water.
- Val niet in slaap tijdens het gebruik.
- Stek nooit een voorwerp in de openingen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar producten worden gebruikt die aerosol bevatten waar zuurstof wordt toegevoegd.
- Ga nooit in het apparaat staan, het is niet berekend op de belasting van het volle lichaamsgewicht.
- Wanneer er water uit het apparaat loopt, mag het niet meer worden gebruikt.

onderhoud en schoonmaken

- Controleer voor u het apparaat schoonmaakt of het is geschakeld en de stekker uit het stopcontact is.
- Giet het water weg en maak het afgekoelde apparaat goed schoon met een doekje en eventueel een geschikt desinfecterend middel.
- Gebruik geen agressieve middelen zoals bijvoorbeeld oplosmiddelen of vloeibaar schuurmiddel om het apparaat schoon te maken. Daarvan kan het oppervlak beschadigen.
- Berg het apparaat op een droge en koude plek op.
- Rollende bewegingen van dit massageteelt verbeteren de bloedcirculatie en hebben een stimulerend effect op de voeten. Druk na afloop van het voetbad op de functieschakelaar ① om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact en giet het water uit het voetbubbelpad weg. Kantel het apparaat zo, dat het water door de afvoer aan de achterkant kan weglopen. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de functieschakelaar ②.

Apparaat en bediening

- Functieschakelaar, functies instellen:
0 = UIT
1 = BUBBELLAD & MASSAGE & WARMTE
- Massagepennen
② Acupunctuur-massagepunt

Levering

Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de servicedienst.

Megeleverd:

- 1 medisana voetbubbelpad
- 1 gebruiksaanwijzing

De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Scheid het verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is. Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.



Hartelijk dank

Met uw vertrouwen en veel plezier met uw aankoop! Met het medisana voetbubbelpad kunt u uw voeten na een lange dag verwennen en tot rust laten komen. Een voetbad met massage kunt u een tot twee maal daags nemen en duurt ongeveer 10 tot 15 minuten per keer. Let op dat het apparaat na iedere gebruik volledig is afgekoeld voor het opnieuw wordt gebruikt. U kunt het apparaat vullen met warm of koud water of het gebruiken zonder dat het is gevuld met water. De warmtefunctie van het apparaat is echter niet geschikt om water waarmee het is gevuld op te warmen, maar dient slechts om het afkoelen van het water te vertragen.



Gebruik

Vul het apparaat met warm water. Zet het apparaat op een vlakke ondergrond en steek de stekker in een stopcontact. Ga nu opspannen om het apparaat zitten en stel de gewenste functie in met de functieschakelaar ①. Uw voeten worden gestimuleerd door de vibratie van de massagepennen ② op de bodem van het apparaat en door een stimulerend bubbelpad. U kunt daarnaast ook het acupunctuur-massagepunt ③ gebruiken om diverse delen van uw voet te masseren.

De rollende bewegingen van dit massageteelt verbeteren de bloedcirculatie en hebben een stimulerend effect op de voeten. Druk na afloop van het voetbad op de functieschakelaar ① om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact en giet het water uit het voetbubbelpad weg. Kantel het apparaat zo, dat het water door de afvoer aan de achterkant kan weglopen. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de functieschakelaar ②.

Schoonmaken en onderhoud

- Controleer voor u het apparaat schoonmaakt of het is geschakeld en de stekker uit het stopcontact is.
- Giet het water weg en maak het afgekoelde apparaat goed schoon met een doekje en eventueel een geschikt desinfecterend middel.
- Gebruik geen agressieve middelen zoals bijvoorbeeld oplosmiddelen of vloeibaar schuurmiddel om het apparaat schoon te maken. Daarvan kan het oppervlak beschadigen.
- Berg het apparaat op een droge en koude plek op.
- Rollende bewegingen van dit massageteelt verbeteren de bloedcirculatie en hebben een stimulerend effect op de voeten. Druk na afloop van het voetbad op de functieschakelaar ① om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact en giet het water uit het voetbubbelpad weg. Kantel het apparaat zo, dat het water door de afvoer aan de achterkant kan weglopen. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de functieschakelaar ②.

Weggoeden

Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht alle elektrische of elektronische apparaten, of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij het gemeentelijke afvalscheidingstation of in een winkel waar een vergelijkbaar exemplaar wordt aangeschaft, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden verwerkt. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS, Duitsland

Het serviceadres kunt u vinden op het apart bijgevoegde blad.

Technische gegevens

Naam en model:	medisana voetbubbelpad
Type:	FS 881
Voeding:	220-240V~ 50Hz
Nominale vermogen:	60 W
Bubbelvermogen:	> 4 l/min.
Vibratievermogen:	3000 rpm
Afmetingen:	ca. 38 x 33 x 14 cm
Gewicht:	ca. 1,3 kg
Artikelnr.:	88380
EAN-nummer:	40 15588 88380 4

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons de recht op wijzigingen voor op technisch gebied en qua vormgeving.

De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.medisana.com

Garantie- en reparatievoorraarden

Neem voor aanspraak op de garantie contact op met uw speciaalheid of direct met de servicedienst. Geef aan wat het defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd.

De volgende garantievoorraarden zijn van kracht:

- Op producten van medisana geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoopbon of factuur.

- Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.

- Door het verlenen van garantie wordt de garantieperiode niet verlengd, noch voor het apparaat, noch voor de vervangen onderdelen.

- Van garantie zijn uitgesloten:
 - alle schades die zijn ontstaan door onjuist gebruik, bijv. door het niet naleven van de gebruiksaanwijzing;
 - schade die het gevolg is van een onbevoegde derde;
 - transportschades die zijn ontstaan op weg van de fabrikant naar de consument of bij het opsturen naar de klantservice;
 - onderdelen die normale slittage vertonen.

- Aansprakelijkheid voor directe of indirecte oorzaakschade die door het apparaat wordt veroorzaakt is ook uitgesloten wanneer de schade aan het apparaat wordt erkend als garantie.

medisana®

Bain de pieds bouillonnant

Mode d'emploi - Veuillez le lire attentivement !

Consignes de sécurité

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d'emploi.



Alimentation électrique

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, assurez-vous qu'il est éteint et que la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle du secteur.
- Branchez la fiche secteur dans la prise uniquement lorsque l'appareil est éteint.
- Si le câble est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé. Pour des raisons de sécurité, le câble d'alimentation ne doit être remplacé que par un service après-vente agréé.
- Ne saisissez pas le bloc d'alimentation lorsque vous vous tenez dans l'eau et saisissez toujours la fiche avec les mains sèches.
- Ne saisissez jamais un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Tenez l'appareil et le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou tranchants.
- Évitez de transporter, de tirer ou de retourner l'appareil par le câble d'alimentation et n'écrasez pas le câble.
- Positionnez le câble d'alimentation de manière à ce qu'il n'ait aucun risque de chute.
- Éteignez toutes les fonctions après utilisation et débranchez la fiche de la prise murale.

Fonctionnement de l'appareil

- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi. Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.
- L'appareil est conçu pour l'usage domestique, non pour l'utilisation commerciale.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans des pièces humides.
- Placez l'appareil sur une surface ferme et plane qui n'est pas sensible à l'humidité.
- N'utilisez pas l'appareil avec des liquides autres que l'eau.
- N'utilisez que des additifs de bain appropriés - pas d'additifs moussants, ni de sels de bain.
- N'utilisez pas d'additifs non recommandés par le fabricant, en particulier des pièces autres que celles fournies.
- Ne couvrez jamais l'appareil pendant son fonctionnement et ne l'utilisez jamais sous des oreillers ou des couvertures.
- Pendant son utilisation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Vérifiez toujours la température de l'eau avant de placer vos pieds dans le bain de pieds bouill

Baño de burbujas para los pies

Manual de instrucciones - ¡Leer atentamente!

08000 0502001 Rev. 1.6



! No apto para niños pequeños (0-3 años)!

Leyenda

**IMPORTANTE**

La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

**ADVERTENCIA**

Respete estas advertencias para evitar posibles lesiones del usuario.

**ATENCIÓN**

Estas indicaciones deben respetarse para evitar posibles daños en el aparato.

**NOTA**

Estas indicaciones le proporcionan información adicional para la instalación o el funcionamiento.



¡Utilice el aparato únicamente en espacios cerrados!



Clase de protección II



Número de lote

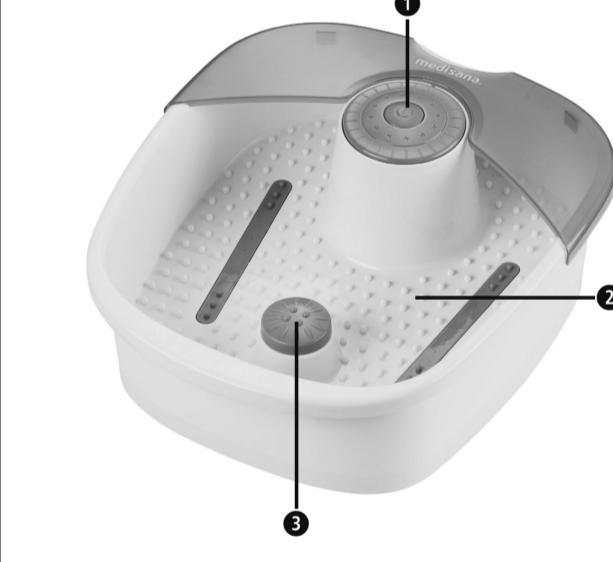


Fabricante

Idromassaggio per i piedi

Istruzioni per l'uso - Leggere attentamente!

08000 0502001 Rev. 1.6



! Non adatto per bambini piccoli (0-3 anni)!

Spiegazione dei simboli

**IMPORTANTE**

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

**AVVERTENZA**

Rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni all'utilizzatore.

**ATTENZIONE**

Rispettare le presenti indicazioni per evitare possibili danni all'apparecchio.

**NOTA**

Le presenti indicazioni vi forniscono ulteriori informazioni utili sull'installazione e sul funzionamento.



Utilizzare il dispositivo solo in ambienti chiusi!



Clase de protección II



Número de LOTTO



Produttore



ES Indicaciones de seguridad



Lea las instrucciones de uso atentamente, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregárselos también este manual de instrucciones.

! sobre la alimentación eléctrica

- Antes de conectar el aparato al suministro eléctrico, asegúrese de que está apagado y de que la tensión eléctrica indicada en la placa de características coincide con la tensión de su toma de corriente.
- El aparato debe estar siempre desconectado antes de enchufar la fuente de alimentación a la toma de corriente.
- El aparato no debe seguir utilizándose con el cable de red está deteriorado. Por motivos de seguridad, el cable solo debe ser sustituido por un centro de servicio autorizado.
- No toque la fuente de alimentación si se encuentra dentro del agua y toque siempre el enchufe con las manos secas.
- No coja nunca un aparato que se haya caído al agua. Desenchufe el aparato inmediatamente.
- Mantenga el aparato, incluido el cable de alimentación, alejado de superficies calientes.
- Evite tocar el aparato con objetos punzantes o afilados.
- No desplace, arrastre ni gire el aparato tirando del cable de red y no apriete el cable.
- Ubique el cable de red de forma que no haya peligro de caída.
- Después de su uso, apague todas las funciones y desenchufe el aparato de la toma de corriente.

para personas especiales

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos y de experiencia si están sometidos a supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Los niños menores de 3 años no deben utilizar este aparato, ya que no son capaces de reaccionar ante un sobrecalentamiento.
- Los niños pequeños de más de 3 años no deben utilizar el aparato, a menos que un padre o tutor haya ajustado previamente el comutador de función de forma adecuada o que el niño haya recibido una formación suficiente sobre cómo operar el aparato con seguridad.
- Consulte a su médico si experimenta cualquier problema de salud cuando el aparato está en uso. En tal caso, deje de utilizar el aparato inmediatamente.
- Si padece problemas médicos en los pies, si tiene enfermedades venosas o diabetes consulte a su médico antes de utilizar el aparato. Si sufre dolores o inflamación no explicables en las piernas o los pies, así como tras lesiones musculares debería consultar a su médico antes de utilizar el aparato.
- En caso de embarazo se recomienda consultar al médico antes de usar el aparato.
- Interrumpa el masaje cuando perciba algún dolor durante la utilización o si tras ella percibe hinchazón.
- El aparato tiene una superficie caliente. Las personas con trastornos de percepción del color deben utilizar el aparato con la consecuente precaución.

! ADVERTENCIA

Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Utilización del aparato

- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones. En caso de uso indebido, se anula el derecho de garantía.
- El aparato no ha sido diseñado para uso comercial, sino solamente para uso doméstico.
- No utilice el aparato al aire libre ni es recipientes húmedos.
- Para utilizar el aparato, colóquelo sobre una base firme y plana, que no reaccione a la humedad.
- Utilice el aparato únicamente con agua y no use otros líquidos.
- Utilice únicamente aditivos de baño adecuados - no use aditivos espumantes ni sales de baño.
- No utilice ninguna pieza adicional que no haya sido recomendada por el fabricante, especialmente ninguna pieza que difiera del volumen de entrega.
- No cubra nunca el aparato mientras está en funcionamiento. No use el aparato con cojines ni mantas.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras se está en funcionamiento.
- Compruebe siempre la temperatura del agua antes de introducir los pies en el baño de burbujas para los pies.
- No se puede utilizar el aparato para calentar agua fría. Debe llenarlo con el agua ya caliente necesaria antes de usar el aparato.
- No se duerma mientras utiliza el aparato.
- No introduzca nunca ningún objeto en los orificios del aparato.
- No opere el aparato en un entorno donde se usen aerosoles ni donde se suministre oxígeno.
- No se ponga de pie dentro del aparato, pues no ha sido diseñado para soportar el peso corporal de un adulto.
- Si hubiere pérdidas de agua no debe seguir utilizando el aparato.

para mantenimiento y limpieza

- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por su cuenta. No solo perderá todos los derechos de garantía, sino que podrían generarse peligros serios (fuego, descarga eléctrica, lesiones). Encargue las reparaciones únicamente a centros de servicio autorizados.
- Los trabajos de limpieza y cuidado habituales no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Si alguna vez entra líquido en el aparato, desenchúfelo inmediatamente.

Aparato y elementos de mando

- ① Comutador de función, ajuste de las funciones:
0 = apagado
1 = BAÑO DE BURBUJAS Y MASAJE Y CALOR
- ② Dedos de masaje
- ③ Punto de masaje de acupuntura

Volumen de suministro

En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio.

El volumen de suministro incluye:

- 1 baño de burbujas para los pies medisana
- 1 manual de instrucciones

Los embalajes se pueden reutilizar o llevar a centros de reciclaje. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesita. Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.

! ADVERTENCIA

Mantenga las láminas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Muchas gracias

por su confianza y enhorabuena!
Con el **baño de burbujas para los pies medisana** puede mimar y relajar sus pies tras un largo día. Para tomar un baño de pies con burbujas puede usar entre 10 y 15 minutos, y realizar el baño una o dos veces al día. No obstante, deberá tener en cuenta que tras cada uso el aparato debe enfriar completamente antes de volver a usarlo.

Puede llenar el aparato con agua caliente o fría, también puede usarlo sin agua. La función de calentamiento del aparato no es apta para calentar el agua llenada, sino solamente para que el agua permanezca caliente durante más tiempo.

ATENCIÓN

Asegúrese de usar su baño de burbujas para los pies medisana sobre una superficie sólida, llana que no reaccione a la humedad. No utilice nunca aditivos de baño espumantes ni sales de baño.

Utilización

Rellene el aparato con agua caliente. Coloque el aparato en una base llana y enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente. Ahora sientese cómodamente delante del aparato y ponga el comutador de función ① en la función deseada. Sus pies son estimulados por la vibración de los dedos de masaje ② en el fondo del aparato y por un revitalizador baño de burbujas. Puede usar adicionalmente un punto de masaje por acupuntura ③, para massajear diferentes zonas del pie.

Movimientos rotativos sobre ese punto de masaje mejoran la circulación sanguínea y tienen un efecto revitalizante sobre los pies.

Tras finalizar el baño de pies pulse el comutador de función ①, para apagar el aparato. Desenchufe el aparato y vacíe el agua del baño de burbujas para los pies.

Para vaciarlo vuelque el aparato de forma que el agua pueda salir por la salida trasera. Asegúrese de que el agua no pueda entrar en contacto con el comutador de función ①.

Limpieza y cuidados

- Antes de limpiar el aparato, compruebe que está desenchufado y desenchufado de la toma de corriente.
- Desche el agua usada y límpie el aparato enjuagado con un paño o, si procede, con un desinfectante adecuado.
- No lave con ninguna sustancia agresiva, tal como disolventes o detergentes abrasivos. Podría dañar la superficie.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco.
- Enrolle cuidadosamente el cable eléctrico para evitar que se rompa.

Eliminación

Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o del comercio para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor.

Datos técnicos

Nombre y modelo:	baño de burbujas para los pies medisana
Tipo FS 881	
Alimentación eléctrica:	220-240V~ 50Hz
Potencia nominal:	60 W
Potencia de burbuja:	> 4 l/min.
3000 rpm.	
Dimensiones:	aprox. 38 x 33 x 14 cm
Peso:	aprox. 1,3 kg
N.º de artículo:	88380
Código EAN:	40 15588 88380 4

En el marco de las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en www.medisana.com

Condiciones de garantía y reparación

En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con su comercio especializado o directamente con el centro de servicio. Si tuviere que enviar el aparato, indique cuál es el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra.

Las condiciones de garantía aplicables son las siguientes:

1. Los productos medisana tienen una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.
2. Los defectos debidos a errores de material o de producción se subsanan gratuitamente dentro del plazo de garantía.
3. Al hacer valer una garantía no se prolonga el plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas reemplazadas.
4. La garantía no incluye:
 - a. cualquier daño debido a una manipulación inadecuada, p. ej. debidos a la inobservancia de las instrucciones de uso.
 - b. los daños derivados de la reparación o la intervención del comprador o de terceros no autorizados.
 - c. los daños de transporte sufridos durante el transporte desde el fabricante al usuario o durante el envío al centro de atención al cliente.
 - d. los accesorios sometidos a un desgaste normal.
5. También se excluye cualquier responsabilidad para daños secundarios directos o indirectos que ocasiona el aparato, incluso cuando el daño en el aparato se reconoce como cubierto por la garantía.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,

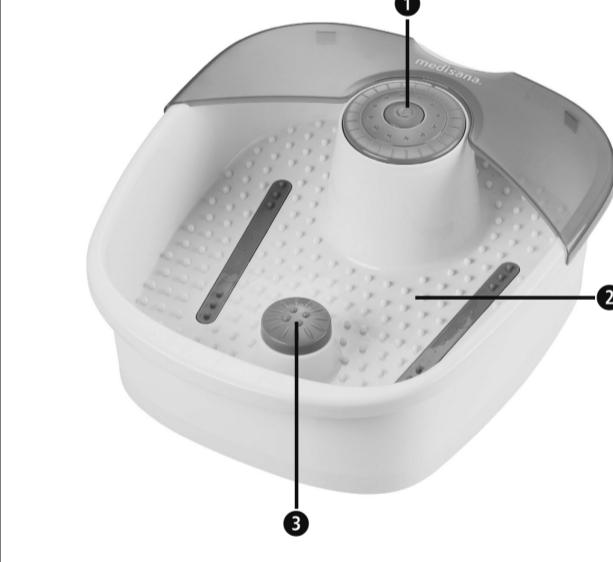
41460 NEUSS, Alemania

Encontrará la dirección del centro de servicio en la hoja informativa adjunta.

Idromassaggio per i piedi

Istruzioni per l'uso - Leggere attentamente!

08000 0502001 Rev. 1.6



Jalkakylypalaite

Käyttöohje - Lue huolellisesti!



Ei soveltu pienille lapsille (0 – 3 vuotta)!

Merkkien selitys



TÄRKEÄÄ

Nämä ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavia loukaantumisiin tai laitevaarioihin.



VAROITUS

Näitä varoituksia on noudata tarkasti, jotta vältetään käyttäjän mahdollinen loukaantuminen.



HUOMIO

Näitä huomautuksia tulee noudataa, jotta vältetään laitteen mahdolliset vauriot.



OHJE

Nämä ohjeet antavat hyödyllistä lisätietoa asennuksesta tai käytöstä.



Käytä laitetta ainoastaan suljetuissa tiloissa!



Suojausluokka II



ERÄ-numero



Valmistaja



FI

Turvaohjeet

Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta ja säälytä käyttöösi myöhempää käyttöä varten. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdotomasti annettava mukana.



Virransyöttö

- Ennen laitteen liittämistä verkkovirtaan tarkista, että laitteen virta on kytketty pois päältä ja että tyypikilpeen merkity sähköjännite on pistorasiaan sopiva.
- Työnna verkkoalusta pistorasiaan ainoastaan laitteeseen.
- Laitetta ei saa käyttää, jos verkkokaapeli on vahingoittunut. Turvallisuusystäv verkkokaapelini sei valintaan valvuttetuksi huoltoistä.
- Alä koske verkkipistokeita seistessäsi vedessä, ja kosketa pistoketta ainoastaan käsillä.
- Alä tartu laitteeseen, mikäli se puoaa veteen. Irrota verkkipistoke välittömästi.
- Pidä laite ja sen verkkokaapeli etäällä kuumista pinnoista.
- Vältä koskettamasta laitetta suippokärkisillä tai terävällä esineillä.
- Alä kannas, vedä tai käännä laitetta verkkohoidosta äläkä purista johtoa.
- Sijata verkkojohto niin, ettei siihin ei voi kompausua.
- Kytke kaikki toiminnot pois käytön jälkeen ja irrota verkkipistoke pistorasiasta.

Erityishenkilöt

- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysisen, sensorisen tai henkinen toimintakyky tai joilla puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteeseen käyttöön ja kerrotaan laitteen käytön aiheuttamista riskeistä.
- Laitetta ei saa antaa lasten leikkeihin.
- Alle 3-vuotiaat lapset eivät saa käyttää laitetta, koska ne ovat osaa tunnistaa kehon lämpötilan nousua.
- Yli 3-vuotiaat lapset saatavat käyttää laitetta vain, jos lapsen vanhempi tai huoltaja asettaa kylkeytäksikön alitsekaiteen sitten, ettei lapsi osaa jätähtää ohjausta tai lapsella on neuvoilti riittävän hyvin, kuinka sitä käytettävä turvalisesti tavalla.
- Keskustele lääkäriä kanssa, mikäli käytön aikana esiintyy terveydellisiä ongelmia. Tässä tapauksessa lopeta laitteen käytöllä välittömästi.
- Mikäli sinulla on lääketieteellisiä jalkaengelmiä, verisuonisairauksia tai diabetes, keskustele lääkäriä kanssa ennen laitteen käyttöä. Ennen laitteen käytöä neuvoittele lääkäriä kanssa, mikäli sinulla on epäselviä jalkoja tai jalkaterien kipuja tai turvottua tai mikäli sinulla on ollut lihasvarioita.
- Mikäli olet raskasta, suojailemme neuvoittelemaan lääkäriä kanssa ennen käytöitä.
- Keskeytä hieronta, mikäli käytön aikana esiintyy ki-pua tai turvottusta käytön jälkeen.
- Laitteen pinta on kuuma. Lämpöön heikosti reagivoi en ihmisten on käytettävä laitetta varoen.

Kunnossapito ja puhdistus

- Häiriötöpaikoissa älä korjaa laitetta itse. Jos korjata laitetta itse, takuu raukeaa ja lisäksi seurausena voi olla vakavia vaaroja (liipalo, sähköisku, loukkaantuminen). Suorita laitteen korjaukset ainoastaan valvutetulta huoltopisteestä.
- Lapsen eivät saa puhdistaa tai ylläpitää laitetta ilman valvontaa.
- Alä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Mikäli laitteen sisään kuitenkin joutuu nestettä, irrota verkkipistoke välittömästi.

Laita ja käyttöelementit

- Toimintakyky, toimintojen valinta:
0 = POIS PÄÄLTÄ
1 = POREKYLÄ & HIERONTA & LÄMPÖ
- Hierovat nystyrät
- Akupunktiorehontapiste

Toimituksen sisältö

Tarkista ensin, että laite on täydellinen eikä siinä ole vaurioita. Jos olet epävarma, läräda laitetta käyttöön, vaan käännä huoltoonne puoleen.
Toimituksen sisältö:

- 1 medisana-jalkakylypalaite
- 1 käytöohje

Pakkaukset ovat uudelleenkäytettiä tai ne voidaan palauttaa raka-aineeksi. Hävitä pakkauksimateriaali, jota ei enää tarvita, asianmukaisesti. Jos havaitsit pakkauksesta perheesiä kuluja, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.

VAROITUS

Varmista, että pakkauksiuuviit eivät joudu lasten käsiin.

Ne aiheuttavat tukeutumisvaaran!

Kiitos

luottamuksestasi ja onnittelut hankinnastasi! **medisana-jalkakylypalaite** voit hemmotella jalkojaasi ja rentoutua pitkän päivän jälkeen. Hierovaajaa jalkakylypyä varten harvitset aikaa noin 10 – 15 minuuttia ja voit ottaa jalkakylyyn päästävän kerran tai kahdesti. Lisäksi sinun tulisi huomioida jokaisen käytön jälkeen, etta laite on jäädytynyt ennen kuin se otetaan uudestaan.

HUOMIO

Varmista, että sijoitat **medisana-jalkakylypalaite**-teen tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Käytön

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite tassuiseelle alustalle ja laite pistoke pistorasiassa. Asetu mukavasti laitteen ääreen ja valitse tukivele, tassuiseen latkipäimälle, joka kestää kosteutta. Älä milläänkään käytä vaahtoavia kylypaineita tai käytä vaahtoavia kylypaloja.

Täytyää lämpimällä vedellä. Aseta laite

Fotbad

Bruksanvisning - Vennligst les den nye!

NO Sikkerhetsanvisninger

Les bruksanvisningen, spesielt sikkerhetsanvisningene, nøyde før du tar apparatet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis du gør apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.



Strømforsyning

- Sørg for at apparatet er slått av før du kobler det til strømforsyningen, og pass på at den angitte elektriske spenningen angitt ved symbol stemmer overens med spenningen i stremmettet ditt.
- Sett stopselet inn i stikkontakten bare når apparatet er avslått.
- Dersom strømkabelen er skadet, skal apparatet ikke brukes. Av sikkerhetsgrunner skal strømkabelen bare byttes ut av et autorisert servicested.
- Grip ikke etter et apparat som har falt i vannet. Trekk ut stopselet med en gang.
- Hold apparatet og strømkabelen unna varme overflater.
- Unngå at apparatet kommer i kontakt med spisse eller skarpe gjenstander.
- Ikke bær, trekk eller vend apparatet ved å holde i strømkabelen, og ikke klem kabelen.
- Plasser strømkabelen slik at ingen kan snuble i den.
- Slå av alle funksjoner etter bruk og trekk stopselet ut av stikkontakten.

Ikke egnet for småbarn (0-3 år)!

Tegnforklaring



VIKTIG

Dersom denne instruksjonen ikke overholdes, kan alvorlig personskade eller skade på enheten oppstå.



ADVARSEL

Disse advarslene må følges for å forhindre mulig personskade hos brukeren.



OBS

Disse merknadene må følges for å forhindre skader på apparatet.



MERKNAD

Disse merknadene gir deg nyttig tilleggsinformasjon om installering og bruk.



Bruk enheten kun i lukkede rom!



Beskyttelseskasse II



LOT-nummer



Produsent



DK Sikkerhedsanvisninger

Les bruksanvisningen, spesielt sikkerhedsanvisningene, nøyde før du tar apparatet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis du gør apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.



vedrørende strømforsyningen

- Inden du slutter apparatet til strømforsyningen, skal du sikre dig at det er slukket, og at den angivne elektriske spænding på typeskillet stemmer overens med nettspændingen i din stikkontakt.
- Kun kom stikket i stikkontakten med apparatet slukket.
- Apparatet må ikke længere anvendes, hvis ledningen er beskadiget. Af sikkerhedsgrunde må ledningen kun udskiftes ved et autoriseret servicested.
- Rør ikke ved netstikket, hvis du står med fødderne i vand, og tag kun fat i stikket med tørre hænder.
- Tog aldrig fat i et apparat, der er faldet i vandet. Træk straks stikket ud af kontakten.
- Hold apparatet og ledningen væk fra varme overflader.
- Undgå kontakt med apparatet med spidse eller skarpe gjenstande.
- Bær, træk eller drej aldrig apparatet ved at hve i ledningen, og klem ikke ledningen sammen.
- Lejdning skal anbringes på en måde, så der ikke er risiko for at snuble over den eller at blive kvælt i den.
- Slå alle funktioner fra efter brug, og træk stikket ud af stikkontakten.

Ikke egnet til småbørn (0-3 år)!

Tegnforklaring



VIGTIG

Manglerne overholdeelse af brugsanvisningen kan medføre svære personskader eller skader på apparatet.



ADVARSEL

Disse advarsler skal overholdes for at undgå mulig personskade.



Anvend kun apparatet i lukkede rum!



Beskyttelseskasse II



LOT-nummer



Produsent



Drift av apparat

- Apparatet skal kun brukes i henhold til tiltenkt bruk som fortalt i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk oppholder garantien.
- Apparatet skal ikke brukes kommersielt. Det er kun ment for bruk i hjemmet.
- Bruk ikke apparatet utenpå ellers i fugtige rom.
- Plasser apparatet på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fugtighet, når du skal bruke det.
- Bruk apparatet kun med vann, ikke bruk andre væsker.
- Bruk kun egnede badeleitsetninger - ikke skummende tilslutninger eller badesalt.
- Bruk ikke tilbehør som ikke anbefales av produsenten, særlig ikke om annet tilbehør ser annerledes ut enn det som leveres sammen med fotboden.
- Tildek ikke apparatet når det er i bruk og bruk det ikke underputer eller tepper.
- La ikke apparatet være utsynsens det er i bruk.
- Sjekk alltid vanntemperaturen før du plasserer fotboden i fotboden.
- Apparatet kan ikke brukes til å varme opp kaldt vann. Du må selv helle i det varme vannet du behøver.
- Ikke sov under bruk av apparatet.
- Stikk aldri objekter inn i åpningen til apparatet.
- Bruk ikke apparatet i omgivelser der det forekommer aerosolprodukter eller hvor det oppbevares oksygenutstyr.
- Ikke stå på apparatet. Det er ikke laget for å tåle lastningen av full kroppsvekt.
- Dersom det kommer vann ut fra apparatet, skal du ikke bruke det lenger.

Tusen takk

for tilliten, og gratulerer! Med **medisana fotbad** kan du hvile og skjemme bort føtene dine etter en lang dag. Du kan ta deg 10 til 15 minutter til et fotbad med massasje, én eller to ganger daglig. Men pass på at apparatet er fullstendig avkjølt etter bruk, før det igjen tas i bruk. Apparatet kan fylles med varmt eller kaldt vann, eller brukes uten vann. Apparats varmefunksjon er imidlertid ikke egnet for oppvarming av vannet, men kun til å utsette avkjøling av vannet.

OBS

Forsikr deg om at ditt **medisana**-fotbad står på et jevnt og stabilt underlag, som tåler fugtighet, når du bruker det. Bruk aldri skummende badeleitsetninger eller badesalt.

Bruk

Fyll apparatet med varmt vann. Plasser apparatet på et plant underlag og sett stopselet inn i en stikkontakt. Nå kan du sette deg bekvemt foran apparatet og stille inn ønsket funksjon 1 med funksjonsbryteren. Føttene dine stimuleres av et oppkvikkende bølebad og de vibrerende massasjeeknotene 2 i bunnen av apparatet. Du kan i tillegg bruke akupunktur-massasjepunktet 3 for å massere ulike områder av føttene dine. Rullende bevegelser over dette massasjepunktet øker blodssirkulasjonen og har en stimulerende effekt på føttene. Når du er ferdig med fotboden, trykker du på funksjonsbryteren 1 for å slå av apparatet. Trekk stopselet ut av stikkontakten og tom fotboden. For å tømme vannet på apparatet slik at vannet kan strømme ut av det bakre utlepet. Forsikr deg om at det ikke kommer noe vann i kontakt med funksjonsbryteren 1.

Tekniske data

Navn og modell:	medisana fotbad Type FS 881
Strømforsyning:	220-240V- 50Hz
Nominell effekt:	60 W
Bøleeffekt:	> 4 l/min
Vibrasjonseffekt:	3000 omdreninger per minut
Mål:	ca. 38 x 33 x 14 cm
Vekt:	ca. 1,3 kg
Artikkelnr.:	88380
EAN-nummer:	40 15588 88380 4

Vi forbeholder oss retten til å utføre tekniske og stilistiske endringer for å forbedre produktet.

Den til enhver tid aktuelle versjonen av denne bruksanvisningen finner du på www.medisana.com

Garanti-/reparasjonsvilkår

Før garantispengetesles kan du ta kontakt med forhandleren eller direkte med servicecenteret. Hvis du må sende inn apparatet, må du oppgi hva defektene er og legge ved en kopi av kvitteringen.

Følgende garantisvilkår gjelder:

- Alle **medisana**-produkter har en garanti på 3 år fra kjøpsdatoen. For bruk av garantispengetesles dokumenteres med kvitteringen eller regning.
- Materialfeil og produksjonsfeil rettes gratis innenfor garantispengetesles.
- En garantispengetesles fører ikke til garantispengetesles, venkten for apparatet eller for byttede deler, forlenge.
- Følgende er utelukket fra garantispengetesles:
 - alle skader som oppstår som en følge av feil bruk, f.eks. ved bruk av garantispengetesles ikke følges.
 - skader som oppstår som følge av missstilling eller justering av kipper eller ikke godkjent tredjepart.
 - Transportskader som oppstår som følge av forbruker eller ved innsendning til kundeservice.
 - Reservedeler som er gjenstand for normal slitasje.
- Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader forårsaket av apparatet utelukkes, selv om skaden på apparatet anerkjennes som et garantisvilkårfelle.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Tyskland

Adresse til brukerservice finner du på et separat vedleggark.

Rengjøring og pleie

- Før du rengjør apparatet, forsikr deg om at apparatet er slått av og at stopselet er trukket ut av stikkontakten.
- Tøm vannet og rengjør det avkjølte apparatet med en klut og eventuelt med et nøytralt desinfiseringsmiddel.
- Bruk ikke aggressive substanser til rengjøringen, som f.eks. forsynder midler eller skuremidler. Det kan skade overflaten.
- Vedbevar apparatet på et tørt og kupert sted.

Avfallshåndtering

Dette produktet skal ikke kastes med husholdningsavfallet. Alle brukere er forpliktet til å levere alle elektriske eller elektroniske apparater, uansett om de inneholder skadelige stoffer eller ikke, på en miljøstasjon eller hos en forhandler, for å kunne sikre en miljøvennlig avfallshåndtering. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering.

Apparat og betjeningslementer

- Funksjonsbryter, innstilling av funksjoner:
0 = AV
1 = BOBLEBAD & MASSASJE & VARME
- massasjeknott
- akupunktur-massasjepunkt

Leveransens innhold

Kontroller først om apparatet er fullstendig, og at det ikke har noen form for skader. Er du usikker, skal du ikke ta apparatet i bruk. Kontakt servicesenteret.

Leveransens innhold:

- 1 **medisana** fotbad
- 1 bruksanvisning

Emballasjen kan gjenbrukes eller resirkuleres. Kast ønsket emballasje på riktig måte. Hvis du ser en transportskade når du pakker ut apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.

ADVARSEL
Pass på ikke barn får tak i forpakningsmaterialet.
Fare for knæling!

Mange tak

for din tiligg og tillykke med dit nye fotbølebad! Med **medisana fotbølebadet** kan du forkale og pleje dine fodder etter en lang dag. Du kan nu nyde et avslappende fotbad med massasje av ca. 10 til 15 minutters varighed en til gange om dagen. Du bør dog sørge for, at apparatet først er koldt vand, ligesom du også kan bruge det helt uden. Apparats varmefunktion eigner sig dog ikke til at opvarme kaldt vand, men blot til at forsinke det varme vands afkøling.

BEMERK

Under bruk skal du sørge for, at **medisana** fotbølebadet står på en fast og plan overflade, der tåler fugt. Brug aldrig skummende badeprodukter eller badesalt.

Anvendelse

Fyll apparatet med varmt vand. Anbring apparatet på en plan overflade, og kom stikket i en stikkdose. Nu sætter du dig foran apparatet i en behagelig stilling, og indstiller den ønskede bølebadet ved hjælp af funktionskontakten 1. Vibrationsne fra massagedupperne 2 i bunden af apparatet stimulerer og opkviker sammen med bølefunksjonen dine fodder på behagelig vis. Du kan herudover bruge akupunktur-massasjepunktet 3 til at massere forskellige steder på dine fodder. Rullende bevegelser henvender dette massasjepunkt øger blodcirkulationen og har en opkvikkende effekt på fødderne. Når fotboden er slutt, trykker du på funksjonsknappen 1 for at slukke apparatet. Træk stikket ud af stikkontakten, og tøm vandet ud af fotbølebadet. Stil dig ikke op i apparatet, da det ikke er designet til at kunne klare denne vægtbelastning.

Hvis der trænger vand ud af apparatet, må det ikke længere anvendes.

Rengøring og pleje

- Tjek at apparatet er slukket og ikke er tilsluttet strømmen, inden du starter rengøringen.
- Hånd vandet ud, og rengør det ofte med en klud og evt. et passende desinficeringsmiddel.
- Brug aldrig aggressive substanser til rengjøringen, som f.eks. forsynder midler eller skuremidler. Disse kan angribe overfladen.
- Opbevar apparatet på en tørt og kupert plads.
- Læg stremkablet omhyggeligt sammen for at undgå kabelbrud.

Bortskaffelse

Dette apparatet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Alle forbrugere er forpliktet til at affvere samtlige elektriske og elektroniske apparater til miljøvenlig bortskaffelse, eller genanvendelse, unntatt om de indeholder skadestoffer eller ej. Udførte apparater leveres på den kommunale genbrugsstation eller hos den forhandler, hvor produktet er købt. Dette for at de kan blive bortskaffet på miljøvenlig vis. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørsmål til

Perličkový kúpeľ na nohy

Navod na použitie - Dôkladne si prečítajte!

SK

Bezpečnostné pokyny

Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovajte na neskoršie použitie. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.



Napájanie prúdom

- Predtým, než napojíte prístroj k elektrickému napájaniu, dbejte na to, aby bol vypnutý a aby elektrické napätie uvedené na typovom štítku bolo zhodné s elektrickým napätiom vo vašej zásuvke.
- Sietový konektor zapojte do zásuvky, len keď je prístroj vypnutý.
- Ak je sietový kábel poškodený, prístroj sa nesmie ďalej používať. Z bezpečnostných dôvodov môže sietový kábel vymiechať len autorizovaný servis.
- Ak stojíte vo vode, nedotýkajte sa sietového konektora. So sietovým konektorem manipulujte vždy so suchými rukami.
- Prístroj nikdy neprenášajte, neťahajte ani neotáčajte za sietový kábel a sietový kábel nezalamujte.
- Prístroj, vrátane sietového kábla, udržiavajte v dostatočnej vzdialosti od horúcich plôch.
- Zabráňte kontaktu prístroja so štipátkami alebo s ostrymi predmetmi.
- V prístroji nestoje, pretože nie je určený na začíname celou hmotnosťou.
- Ak z prístroja vytieká voda, nesmie sa ďalej používať.

Nevhodné pre malé deti (0 - 3 roky)!

Vysvetlenie značiek



DÔLEŽITÉ

Nedodržanie tohto návodu môže viesť k vážnym poraniam alebo k poškodeniu prístroja.



VÝSTRAHA

Aby sa zabránilo možným poraneniam používateľa, musíte dodržiavať tieto vystražné upozornenia.



POZOR

Aby sa zabránilo možným poškodeniam prístroja, musíte dodržiavať tieto pokyny.



UPOZORNENIE

Tieto upozornenia vám poskytujú užitočné dodatočné informácie o inštalácii alebo prevádzke.



Prístroj používajte len v uzavretých priestoroch!



Trieda ochrany II



Číslo LOT



Výrobca



Pokyny pre osobitne skupiny používateľov

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, akaj osoby so zniženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúsenosti a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z takého používania vylučujú.
- Deti s prístrojom nesmú hrať.
- Deti malički až do 10 rokov nesmú tento prístroj používať, pretože nedokážu reagovať na prehriatie.
- Prístroj nesmú používať malé deti staršie ako 3 roky, aby nezabrali inému človeku.
- Poraďte sa so svojím lekárom, ak by sa pri používaní prístroja vyskytli nejaké zdravotné tráznosti. V takom prípade ihned prestaňte s používaním prístroja.
- Ak máte zdravotné problémy s nohami, trpite ochoreniami ciev alebo máte cukrovku, pred používaním prístroja sa poradte so svojím lekárom. Pri nevyšetrených bolestiach alebo opuchoch nôh či chodideľ a rovnako aj po poranení svalov by ste sa pred používaním prístroja mal poradiť so svojím lekárom.
- V prípade tehotenstva odporúčame, aby ste sa pred používaním prístroja so svojím lekárom.
- Masáž prerušte, ak ste počas používania začali pocítovať bolesti alebo sa po používaní objavili opuchy.
- Prístroj je na povrchu horúci. Osoby, ktoré nie sú citlivé na teplo, musia prístroj používať so zvýšenou opatrnosťou.

Používanie prístroja

- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Prie používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Prístroj nrie je vhodný na komerčné používanie, ale je určený len na domáce používanie.
- Prístroj nepoužívajte vonku ani vo vlnkých miestnostiach.
- Prístroj na použitie postavte na pevnú a rovnú podlahu, ktorá je odolná proti vlnkosti.
- Prístroj používajte len s vodom a nie s inými kvapalinami.
- Používajte len vhodné príslušenstvo pre kúpeľa - žiadne penivé príslušenstvo ani kúpeľové soli.
- Nepoužívajte žiadne náhradné diely, ktoré výrobca neodporúča, obzvlášť žiadne diely, ktoré sa líšia od obsahu dodávky.
- Prístroj počas používania nikdy nezakrývajte a nepozývajte ho pod vankúšom alebo prikrývkami.
- Ked je prístroj v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
- Skôr ako vložíte svoje nohy do perličkového kúpeľa na nohy, vždy skontrolujte teplotu vody.
- Prístroj nie je možné používať na ohrevanie studenej vody. Pred použitím musíte nalať potrebnú teplú vodu.
- Počas používania nezaspite.
- Do otvorov prístroja nikdy nestrikajte žiadne objekty.
- Prístroj nepoužívajte v prostredí, kde sa používajú produkty obsahujúce aerosoly, alebo kde sa podáva kyslík.
- V prístroji nestoje, pretože nie je určený na začíname celou hmotnosťou.
- Ak z prístroja vytieká voda, nesmie sa ďalej používať.

Srdečná vdaka

Ďakujeme za vašu dôveru a blahoželáme vám!

S perličkovým kúpeľom na nohy medisana môžete po dlhom dni svoje nohy rozmaňať a uvoľniť. Kúpeľ na nohy s masážou vám zaberie približne 10 až 15 minút a môžete ho absolvovať denne jedenkrát alebo dvakrát. Samozrejme by ste mali dbať na to, že prístroj treba po použití nechať úplne vychladnúť predtým, ako sa znova uvoľní.

Pozor
Uistite sa, že perličkový kúpeľ na nohy medisana používate na pevnom, rovnom podklade, ktorý je odolný proti vlnkosti. Nikdy nepoužívajte penivé príslušenstvo pre kúpeľ a ani kúpeľové soli.

Používanie prístroja

Do prístroja nalejte teplú vodu. Prístroj postavte na rovnú podlahu a sietový konektor zasuňte do zásuvky. Pohodlinne sa posadte a funkčným spináčom **①** nastavte požadovanú funkciu. Vaše nohy sú stimulované vibráciou masážnych výstupkov **②** na dnu prístroja a relaxačným perličkovým kúpeľom. Dodatočne môžete použiť akupunktúrny masážny bod **③** na masážirovanie rôznych miest vás v chodidle. Krúživý pohyb cez tento masážny bod zvýši cirkulačiu krvi a majú osviežujúci efekt na nohy. Po ukončení kúpeľa nolať sietový spináč **①** a odvádzací kábel.

Cistenie a údržba
Pred čistením prístroja sa presvedčte, že je prístroj vypnutý a že je sietový konektor vytiahnutý zo zásuvky. Vodu vylejte a vychladnite prístroj očistite handrou a príp. vhodným dezinfekčným prostriedkom.

Na čistenie nepoužívajte žiadne agresívne látky, ako napríklad riedidlo alebo mechanicky čistiace látky. Mohli by poskodiť povrch. Prístroj uskladnite na suchom, chladnom mieste. Napájací kábel starostivo zvŕňte, aby sa zabránilo jeho zalamaniu.

Likvidácia
Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý používateľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú žiadne agresívne látky. Odovzdávať v zbernom mieste vo svojej obci alebo v obchode, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať. Odkladovačka alebo prístroj sú vlastnosťou komunálneho úradu alebo u svojho predajcu.

Prístroj a ovládacie prvky
① Funkčný spináč, nastavenie funkcií:
0 = VYP
1 = PERLIČKOVÝ KÚPEĽ A MASÁŽ A OHREV
② Masážne výstupy
③ Akupunktúrny masážny bod

Obsah balenia
Našikr skontrolujte, či je prístroj úplný a či nie je poškodený. V prípade pochybností prístroj neuvažujte do prevádzky a obráťte sa na svoju servisné pracovisko.

Balenie obsahuje:
• 1 perličkový kúpeľ na nohy medisana
• 1 návod na použitie

Obalu sú recyklovateľné alebo ich je možné vrátiť do kolo- behu suroven. Už nepotrebný obalový materiál riadne zlikvi- dujte. Ak pri rozbalovaní zistíte poškodenie spôsobené pre- pravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.

VÝSTRAHA
Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom!
Hrozí nebezpečenstvo zadusenia!

Technické údaje

Názov a model: perličkový kúpeľ na nohy medisana

Napájanie prúdom: Typ FS 881

Menovitý výkon: 220-240 V~ 50 Hz

Vŕiaci výkon: 60 W

Menovitý výkon: > 4 l/min.

Vibráciu výkon: 3000 obrátkov/min.

Rozmery: cca 38 x 33 x 14 cm

Hmotnosť: cca 1,3 kg

Č. výrobku: 88380

Cílos EAN: 40 15588 88380

V záujme stáleho zdokonaľovania výrobkov si vyhradzujeme technické a konštrukčné zmeny.

Aktuálne znenie tohto návodu na použitie nájdete na stránke www.medisana.com

Záručné/servisné podmienky

V prípade uplatnenia záruky sa obráťte na svoj specializovaný obchod alebo priamo na servisné pracovisko. Ak budete musieť prístroj zaslať, uvedte, o akú poruchu ide, a priložte kopiu potvrdenia o kúpe alebo faktúru.

Platia tiež záručné podmienky:

1. Na výrobky medisana sa od dátumu predaja poskytuje záruka v trvaliach troch rokoch. Pri uplatnení záruky sa dátum predaja preukazuje potvrdením o kúpe alebo faktúrou.

2. Nedostatky v dôsledku materiálových alebo výrobných chýb sa posúca počas záručnej doby.

3. Uplatnenie záruky nedochádza k predĺženiu lehoty prístroja ani vymenených konštrukčných dielov.

4. Zo záruky sú vynaložené:

a. Všetky škody, ktoré boli spôsobené nevhodným zaobchádzaním, napríklad nedodržaním návodu na použitie.

b. Škody, ktoré boli spôsobené opravou alebo zásahmi kujujúcim alebo neprávnych tretích osôb.

c. Škody spôsobené počas prepravy alebo výrobky.

d. Dilej prístroja, ktoré podliehajú normálemu opotrebovaniu.

5. Ručenie za neprávne alebo priame následné škody, ktoré boli spôsobené prístrojom, je vylúčené až vtedy, keď bola škoda na prístroji uznaná ako záručný prípad.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Nemecko

Adresu servisu nájdete na samostatnom príloženom hárku.

Masažna kad za stopala

Navodla za uporabo - Prosimo, skrbno preberite!

SI

Varnostni napotki

Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, ktoré sú súhradou zaslané s masážnou kado za stopala medisana. Varnostne napotke sú vložené do výrobku.



za električno napajanje

- Preden napravo priklopíte na vaše elektrické napájanie pozrite na to, že je izklopilena in, da se na tipsku tablici navedena elektrická napetost ujemá z napetostjo vaše vtičnice.
- Omrežni vtič vstavite v vtičnicu samo, ko je naprava dovoleno uporabljati naprej. Iz varnostnih razlogov lahko te deli zamenjajo samo na pooblaščenih servisnih mestih.
- Če je napajalni kabel poškodovan, potem naprave ni dovoljeno uporabljati naprej. Iz varnostnih razlogov lahko te deli zamenjajo samo na pooblaščenih servisnih mestih.
- Med obrotovanjem naprave nikoli ne uporabljajte in ne uporabljajte naprave pri vtičniku ali v drugimi tekočinami.
- Uporabljajte samo primerne dodatke za kopanje brez penečih dodatkov ali kopalnih soli.
- Ne uporabljajte dodatnih delov, ki jih proizvajalec ne priporoča, še posebej ne delov, ki niso dobljeni zraven.

Kadica za hidromasažu stopala

Uputa o uporabi - Molimo pozorno pročitati!

Ver. 1.6

RS0001



Nije prikladna za malu djecu (0-3 godine)!

Obojašnjenje znakova


VAŽNO

Nepričuvanje ovih naputaka može dovesti do teških ozljeda ili šteta na uređaju.


UPOZORENJE

Ovi se upozorenja treba pridržavati, kako bi se izbjegle moguće oštećenja na uređaju.


PORUŠAČ

Ovi se napomena treba pridržavati, kako bi se spriječila moguća oštećenja na uređaju.


NAPOMENA

Ove napomene daju vam korisne dodatne informacije o instalaciji ili o radu.


Korisite uređaj samo u zatvorenim prostorijama!

Razred zaštite II

Broj ŠARŽE

Proizvođač

HR Sigurnosne napomene

Prije nego započnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte Uputu o uporabi, osobito sigurnosne napomene i sačuvajte tu Uputu za kasnije potrebe. Kada uređaj dajete drugima na korištenje, obavezno im uručite i njegovu Uputu o uporabi.



O opskrbu strujom

- Prije nego što uređaj priključite na napajanje strujom, vodite računa o tome da je isključen i da je električni napon koji je naveden na tipskoj pločici sukladan naponu na vašoj utičnici.
- Mrežni utikač gurnite u utičnicu samo kada je uređaj isključen.
- Ako je mrežni kabel oštećen, uređaj se više ne smije koristiti. Iz sigurnosnih razloga mrežni kabel smije zamijeniti samo ovlašteni servis.
- Ne posežite za mrežnim utikačem dok stojite u vodi, odnosno primite utikač u vrućim rukama.
- Ne posežite za električni uređajem koji je pau u vodu. U tom slučaju odmah izvucite mrežni utikač.
- Uređaj, uključujući i mrežni kabel, držite podalje od vrućih površina.
- Izbjegavajte kontakt uređaja sa šljitim ili oštrim predmetima.
- Uređaj nikada ne nosite, ne povlačite i ne okrećite držeći ga za mrežni kabel i pazite da ne prgnječite mrežni kabel.
- Postavite mrežni kabel tako da ne postoji opasnost da netko padne preko njega.
- Nakon upotrebe isključite sve funkcije i izvucite utikač iz utičnice.

Za osobe s posebnim potrebama

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 i više godina te osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili s manjom iskustva i znanja ako ih se nadzire ili ako su poučeni o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje priznaje njegovim korištenjem.
- Djeca ne smiju igратi ovim uređajem.
- Djeca mlada od 3 godine ne smiju koristiti ovaj uređaj s obzirom da su nesposobna reagirati na prejako zagrijavanje.
- Uređaj isto tako ne smiju koristiti mala djeca u dobi od više od 3 godine, osim ako su roditelji ili neka druga osoba koja obavlja nadzor unaprijed namještili funkcionalni sklopku ili ako je djece u dočastnoj mjeri upoznato sa sigurnim načinom korištenja uređaja.
- Obratite se svom liječniku ako se prilikom korištenja uređaja pojavje zdravstvene tegobe. U tom slučaju odmah prekinite daljnje korištenje uređaja.
- Ako patite od medicinskih problema sa stopalima, obojenja veni ili dijabetesa, razgovarajte sa svojim liječnikom prije korištenja uređaja. U slučaju pojave nejasnih bolova u nogama ili stopala te nakon ozljede mišića posavjetujte se sa svojim liječnikom prije korištenja uređaja.
- U slučaju trudnoće preporučujemo da prije korištenja uređaja porazgovarate s liječnikom.
- Prekinite masažu, ako tijekom korištenja imate bolesti ili nakon toga dođe do naticanja.
- Uređaj ima vruću vanjsku površinu. Osobe koje su neosjetljive na vrućinu moraju koristiti uređaj uz odgovarajuću dozu opreza.

O radu uređaja

- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom i prema Uputi o uporabi. U slučaju nenamjenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Uređaj nije predviđen za komercijalno korištenje, već isključivo za kućnu uporabu.
- Nemojte koristiti uređaj na otvorenom ili u vlažnim prostorijama.
- U svrhu korištenja uređaj postavite na čvrstu i ravnu površinu poda koja nije osjetljiva na vlagu.
- Korisite uređaj samo s vodom, a ne s drugim tekućinama.
- Korisite samo prikladne dodatke za kupku - nikako pješčane dodatke ili soli za kupanje.
- Ne koristiti nikakve dodatne dijelove koje nije preporučio proizvođač, napose ne one dijelove koji odstupaju od opsega isporuke.
- Tijekom rada uređaj nemojte nikada prekrivati i nemjete ga koristiti ga ispod jastuka ili deka.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Prije nego što svoje noge stavite u kadicu za hidromasažu stopala, provjerite temperaturu vode.
- Uređaj se ne može koristiti za zagrijavanje hladne vode. Potrebnu toplu vodu morate prije korištenja uliti u kadicu.
- Nemojte zaspasti tijekom korištenja.
- Nemojte nikada gurati neki objekt u otvore na uređaju.
- Ne koristite uređaj u okolini u kojoj se koriste proizvodi koji sadrže aerosoli ili u kojoj se daje kisik.
- Nemojte stajati u uređaju, jer on nije konstruiran za opterećenje punom težinom tijela.
- Ako bi iz uređaja izlazila voda, on se više ne smije koristiti.

O održavanju i čišćenju

- U slučaju smetnji, ne popravljajte sami uređaj. Ne samo da se gube sva jamstvena prava, nego može doći i do ozbiljnih opasnosti (pozar, električni udar struje, ozljede). Popravke prepustite samo ovlaštenom servisu.
- Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju obavljati bez nadzora.
- Uređaj ne uranjujte u vodu ili u druge tekućine.
- Ako bi unatoč toga tekućina dospjela u unutrašnjost uređaja, odmah izvucite mrežni utikač.

Uređaj i elementi za upravljanje

- Funkcionalni sklopak, namještanje funkcija:
0 = ISKLJ
1 = KUPKA I MASAŽA I TOPLINA
- Cvorci za masažu
- Element za akupunkturu masažu

Opseg isporuke

Najprije provjerite je li uređaj u cijelosti isporučen i ima li na njemu bilo kakvih oštećenja. Ako ste u nedoumici, ne rabite uređaj i kontaktirajte servisnu službu.

U opseg isporuke pripadaju:

- 1 medisana kadica za hidromasažu stopala
- 1 Uputa o uporabi

Ambalaža se može ponovno iskoristiti ili vratiti u kružno gospodarstvo. Ambalažni materijal koji vam više nije potreban zbrinjite u skladu s propisima. Ako prilikom raspakiravanja primijelite štetu uslijed transporta, molimo da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.

UPOZORENJE
Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djeci!
Postoji opasnost od gušenja!

Zahvaljujemo

na vašem povjerenju i čestitamo vam!

Kadicom za hidromasažu stopala medisana možete svoga stopala nakon dugog dana razmaziti i opustiti. Za kupku stopala s masazom možete si užeti oko 10 do 15 minuta vremena i svaki je dan obaviti jedan do dva puta. Pri tome trebate paziti da se uređaj nakon svakog korištenja potpuno ohladi, prije nego što ponovno stavite u pogon! Uređaj možete napuniti topom ili hladnom vodom ili ga koristiti bez vode. Funkcija zagrijavanja uređaja, međutim, nije prikladna za zagrijavanje ulivene vode, već samo za to da odgodi hlađenje vode.

Pozor

Vodite računa o tome da svoju medisana kadicu za hidromasažu stopala koristite na čvrstoj i ravnoj površini poda koja nije osjetljiva na vlagu. Nikada ne koristite pješčane dodatke za kupanje ili soli za kupanje.

Primjena

Napunite uređaj topom vodom. Stavite uređaj na ravnu podlogu i gurnite mrežni utikač u utičnicu. Sada se udobno smjestite ispred uređaja i funkcionalnim sklopkom ① namještajte željenu funkciju. Vaša će stopala stimulirati vibracija čvorica za masažu ② na dnu uređaja kao i osjećajavaju vodenim kupkom. Dodatno još možete koristiti i element za akupunkturu masažu ③, kako biste masirali različite dijelove stopala.

Kružne kretnje iznad ovog elementa za masažu povećavaju cirkulaciju krvi i imaju osjećajavajući učinak na stopala. Po završetku kupke pritisnite funkcionalni sklopak ①, kako biste isključili uređaj. Izvucite mrežni utikač iz utičnice i izljeite vodu iz kadice za hidromasažu stopala.

Za pražnjenje uređaj nagnite tako da voda može oteti kroz stražnji ispuštni kanal. Vodite računa o tome da voda ne dođe u kontakt s funkcionalnim tipkom ①.

Čišćenje i održavanje

- Prije nego što uredaj izvucište iz utičnice, provjerite je li uređaj isključen i mrežni utikač izvucište iz utičnice.
- Izlje vodu i očistite ohlađeni uređaj krpom i eventualno prikladnim dezinfekcijskim sredstvom..
- Za čišćenje nemojte koristiti nikakve agresivne tvari, kao što su npr. razrijeđena otopina ili abrazivno miljeko. To može oštetišti površinu.
- Uređaj skladišti na suhom i hladnom mjestu.
- Kabel za struju pažljivo namotajte da biste izbjegli njegov lom.

Zbrinjavanje

UPOZORENJE
Ovaj se uređaj ne smije zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Svaki potrošač dužan je sve električne i tricne ili elektroničke uređaje, neovisno o tome sadrže li štetne tvari ili ne, predati gradsko reciklažno dvorištu ili u trgovinu, kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljivi način. Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, обратите se svome komunalnom poduzeću ili svome trgovcu.

Tehnički podaci

Naziv i model:	medisana kadica za hidromasažu stopala Tip FS 881
Opskrba strujom:	220-240V~ 50Hz
Nazivna snaga:	60 W
Stvaranje mješurića:	> 4 L/min.
Vibracija:	3000 okr./min
Dimenzije:	oko 38 x 33 x 14 cm
Težina:	oko 1,3 kg
Br. artikla/proizvoda:	88380
EAN broj:	40 15588 88380 4

U okviru stalnog poboljšanja proizvoda zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

Trenutno važeću verziju ove Upute o uporabi možete naći na mrežnoj stranici www.medisana.com

Jamstveni uvjeti / uvjeti popravaka

Ako nastupi jamstveni slučaj, obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini ili neposredno servisnoj službi. U slučaju da proizvod morate poslati poštom, u pošiljci navedite kvar i priložite presliku potvrde o plaćenom računu.

Pri tome vrijede sljedeći jamstveni uvjeti:

- Na proizvode medisana odobrava se jamstvo u trajanju od tri godine od datuma kupnje. Datum kupnje se u jamstvenom slučaju dokazuje potvrdom o kupnji ili plaćenom računom.

- Nedostaci uslijed greške u materijalu ili proizvodnji otklanjaju se unutar jamstvenog roka besplatno.

- Korištenjem jamstva ne dolazi do produženja jamstvenog roka, niti za uređaj niti za zamijenjene dijelove.

- Iz jamstva su isključeni(-a):
 - sve štetne nastale zbog nepravilnog rukovanja uređajem, npr. zbog nepridržavanja Upute o uporabi.
 - štete koju se temelje na popravku ili zahvatima koje su poduzeli kupac ili neovlašteni treće osobe.
 - transportna oštećenja koja su nastala na putu od proizvođača do potrošača ili koja su nastala tijekom slanje u servisnu službu.
 - dijelovi priroba koji podliježu normalnom habanju.

- Jamstvo za posredne ili neposredne posljedične štete koje prouzroči uređaj, isključeno je i onda, kada se šteta na uređaju priznaje(je) kao jamstveni slučaj.

medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, DEUTSCHLAND

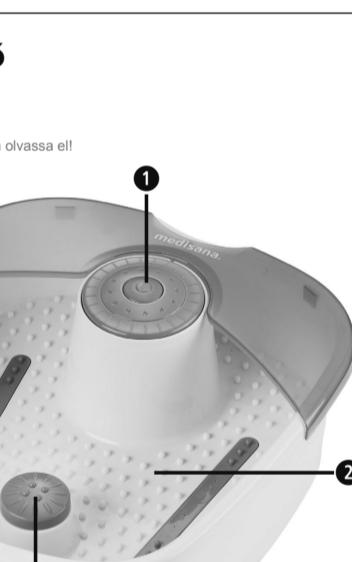
Adresu servisa možete pronaći na posebnom listu u dodatu.

Lábpezsgőfürdő

Használási útmutató - Kérjük gondosan olvassa el!

RS0001

06/2021



Kisgyermek esetében nem használható (0-3 év)!

Jelmagyarázat

Cădiță de masaj pentru picioare

Instrucțiuni de utilizare - A se citi cu atenție!

RO Indicații de securitate

Cititi cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Dacă predați aparatul la trete persoane, predăți de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.

Referitor la alimentarea cu curent

- Înainte de a conecta aparatul dvs. la alimentarea cu curent, aveți grijă ca acesta să fie opri și ca tensiunea electrică menținută pe plăcuța cu date să corespundă cu tensiunea de alimentare.
- Introduceți ștecherul în priză doar atunci când aparatul este opri.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, aparatul nu mai poate fi folosit. Din motive de siguranță cablul de alimentare poate fi înlocuit doar de către un centru de service.
- Nu atingeți niciodată ștecherul dacă este în apă și apucați ștecherul cu mâinile uscate.
- Nu atingeți un aparat, care a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul de alimentare din priză.
- Tineți aparatul inclusiv cablul de alimentare la distanță de suprafețele fierbinți.
- Evitați contactul aparatului cu obiecte ascuțite sau tăioase.
- Nu purtați, nu trageți sau răsuștiți aparatul de cablul de alimentare și nu blocați cablul.
- Poziționați cablul de alimentare astfel încât să nu existe un pericol de cădere.
- Oprități funcția după utilizare și scoateți ștecherul din priză.

Pentru persoane speciale

- Aparatul poate fi folosit de copii de la vârstă de 8 ani sau mai mulți precum și de persoane cu capacitate fizice, senzoriali sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințelor dacă, sunt supravegheata sau au fost informați cu privire la utilizarea sigură a aparatului și la pericolele rezultate din aceasta.
- Copii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Copii cu o vîrstă mai mică decât 3 ani nu au voie să utilizeze acest aparat, deoarece nu sunt capabili să reacționeze la suprafața încălzirei.
- Aparatul nu are voie să fie utilizat de copii cu o vîrstă mai mare decât 3 ani cu excepția cazului când întreprătorul funcțiilor a fost setat de către un părinte sau de către o persoană de supraveghere sau copilul a fost instruit suficient cu privire la operaerea sigură a aparatului.
- Discutați cu medicul dacă apar probleme medicale. În acest caz porțniți utilizarea aparatului.
- Dacă suferiți de probleme medicale cu picioarele, boli venoase sau diabet, consultați medicul înainte de utilizarea aparatului. În cazul durerilor sau a umflăturilor neclare ale picioarelor precum și după rânirea mușchilor trebuie să consultați medicul.
- În cazul în care sunteți însărcinată, se recomandă consultarea medicului.
- Întrerupeți masajul, dacă apar dureri în timpul masajului sau dacă apar după umflături.
- Aparatul are o suprafață fierbință. Persoanele cu insensibilitate la căldură trebuie să folosească aparatul cu precauție.

Pentru funcționarea aparatului

- Folosiți aparatul numai în scopul destinației sale conform instrucțiunilor de utilizare. În cazul utilizării necorespunzătoare se pierde dreptul asupra garanției.
- Aparatul nu este prevăzut pentru utilizarea comercială, ci pentru uzul casnic.
- Nu utilizați aparatul în aer liber sau în spații umede.
- Pentru utilizare așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană, care nu este umedă.
- Folosiți aparatul doar cu apă și nu cu alte lichide.
- Folosiți doar accesorii pentru baie adecvate - fără aditivi sau săruri de baie.
- Nu folosiți aditivi care nu sunt recomandați de producător, în special componente care nu se regăsesc în pachetul de livrare.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării și nu îl folosiți sub perne sau pătrăi.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Verificați întotdeauna temperatură apei, înainte de a așeza picioarele în dispozitivul de masaj pentru picioare.
- Aparatul nu poate fi folosit pentru încălzirea apei reci. Înainte de utilizare trebuie să împeliți cu canătatea necesară de apă caldă.
- Pentru utilizare așezați aparatul pe o suprafață stabilă și plană, care nu este umedă.
- Nu introduceți ștecherul în priză înainte de a scoate aparatul din centrul de service.
- Nu atingeți niciodată ștecherul dacă este în apă și apucați ștecherul cu mâinile uscate.
- Nu atingeți un aparat, care a căzut în apă. Scoateți imediat ștecherul de alimentare din priză.
- Tineți aparatul inclusiv cablul de alimentare la distanță de suprafețele fierbinți.
- Evitați contactul aparatului cu obiecte ascuțite sau tăioase.
- Nu purtați, nu trageți sau răsuștiți aparatul de cablul de alimentare și nu blocați cablul.
- Poziționați cablul de alimentare astfel încât să nu existe un pericol de cădere.
- Oprități funcția după utilizare și scoateți ștecherul din priză.

Vă mulțumim

pentru încrederea dvs. și vă felicităm! Cu cădăta de masaj medisana® vă puteți răsfăta și relaxa picioarele după o zi lungă. Baia pentru picioare cu masaj și pulsare realiză un ritm de aproximativ 10 până la 15 minute și o pulsare face o dată sau de două ori pe zi. Totuși, trebuie să aveți grijă ca după fiecare utilizare aparatul să fie complet răcit, înainte ca acesta să fie

Date tehnice
Denumire și model: Cădăta de masaj pentru picioare
medisana Tip FS 881
Alimentare cu curent: 220-240V~ 50Hz
Putere nominală: 60 W
Performanța vibrației: > 4 L/min.
Dimensiuni: cca. 38 x 33 x 14 cm
Greutate: cca. 1,3 kg
Nr. articol: 88380
Număr EAN: 40 15588 88380 4

În urma îmbunătățirilor constante ale produsului ne rezervăm dreptul la modificări tehnice și optice.

Versiunea actuală a acestor instrucțiuni de utilizare se găsește la www.medisana.com

Condiții de acordare a garanției / de efectuare a lucrărilor de reparație

În caz de acordare a garanției, vă rugăm să vă adresați magazinului de specialitate sau direct punctului de service. Dacă trebuie să ne trimiteți aparatul, menționați defectul și atașați copia chitanței de achiziționare.

La acestea sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

1. Pentru produsele medisana se acordă de la data achiziției o perioadă de garanție de trei ani. În caz de acordare a garanției, data achiziției se va dovedi cu chitanța sau factura.

2. Avariile de material sau de producție se înălță gratuit în cadrul perioadei de acordare a garanției.

3. Prin acordarea garanției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

4. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

- f. De la data achiziției nu rezultă o prelungire a acesteia, atât pentru aparat cât și pentru piesele schimbate.

- g. Sunt excluse de la garanție:

- a. toate avariile cauzate de utilizare necorespunzătoare, de ex.: nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.

- b. Avariile cauzate de lucrări de reparări sau intervenții efectuate de căpătar sau terțe persoane neautorizate.

- c. Daune de transport apărute pe drumul de la producător către consumator sau la expedierea către punctul de service.

- d. Accesoriile, care sunt supuse unei uzuri normale.

- e. O răspunderă pentru prejudiciile indirecte sau directe, care au fost cauzate de aparat, este excludată de asemenea, când pentru avariile aparatului s-a acordat garanția.

Jalamassažiin

Kasutusjuhend - lugege hoolikalt läbi!

EE Ohutusjuhised

Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhend, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tõlgimata kaasa ka kasutusjuhend.

Seadme kasutamine

- Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis ettenähtud otsarbel. Vale kasutamise korral muutub garantinöö kehtetuks.
- Seade pole mõeldud ärialaseks kasutuseks, vaid ainult kasutusjuhendis koduses majapidamises.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes või niiskeates ruumides.
- Asetage seade kasutamiseks kindlale ja tasasel põrandapinnale, mis ei ole niiskuse suhtes tundlik.
- Kasutage seadet ainult veega ja mitte muude vedelikega.
- Kasutage seadet vannilisandeid - mitte vahutavaid lisaineedi või vannisooli.
- Ärge kasutage lisatärkuid, mida tootja ei soovita, eriti neid, mis erinevad tarnekomplektist.
- Ärge katke seadet mitte kunagi kasutamise ajal kinni ning ärge kasutage seda paljade või tekkide all.
- Ärge jätké töötavat seadet järelevalvelat!
- Kontrollige veetemperatuuri alati erine jaalgade jalamaassažiivanni asetamist.
- Seadet ei tohi kasutada külma veo soojendamiseks. Enne kasutamist tulub see täita sooga veega.
- Ärge kasutamise ajal unige.
- Ärge pistke kuni esemele seadme avadesse.
- Ärge kasutage seadet keskkondades, kus kasutatakse aerosooli sisaldavaid tooteid või kus manusatakse hapanikku.
- Ärge seiske seadme sees püstil, sest seade ei ole eette nähtud kogu keharuskusega koormamiseks.
- Kui seisab seadme välja, siis ärge kasutage seadet edasi.

Voolavarustus

- Veenduge enne seadme ühendamist vooluvõrku, et seade on välja lülitatud ja tüübiletikel esitatud võrgupinge vastab vooluvõru pingile.
- Ühendage vörugupistik pistikupessa ainult siis, kui seade on välja lülitatud.
- Kui toitekaabel on kahjustatud, siis ei tohi seadet enam edasi kasutada. Olutuskaalulustel võib toitekaabli välja vahetada ainult volitatud teeninduspunktis.
- Ärge puudutage vörugupistikut, kui seisate vees ja võtke vörugupistikust alati kinni kuivade kätega.
- Ärge haarake kinni seadmest, mis on vette kukkunud. Eemalda kohre vörugupistik pistikupesast.
- Hoidke seade ja selle toitekaabel eemalale kuumadest pindadest.
- Vältige seadme kokkupuutumist terava otsaga või teravate esemetega.
- Ärge kande, tömmake ega pöörake seadet toitekaabilist ja ärge muiluge kaablit.
- Paigaldage vörugukabel selliselt, et ei ole kukkusooho.
- Lülitage kõli funktsioonid peale kasutamist välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja.

Erivajadustega isikud

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapse, samuti vähenevad füüsiline, aistinguiliste või vaimsete võimete või puudulike kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalve all või kui neil on õpetatud seadme ohutus kasutamist ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.
- Lapsed ei tohi sedmega mängida.
- Alla 3-aastased lapse ei tohi seda seadet kasutada, sest nad ei ole võimelised ülekuunenemisele reageerima.
- Seadet ei tohi kasutada üle 3-aastased väikelapsed, v.a kui funktsioonilülit on lapsedanema või järelevaataja poolt seadistatud turvaliselt töötama või kui lapsed on seadme turvalist kasutamist piisavalt selgitatud.
- Kui kasutamise ajal esinevad terviseprobleemid, siis konsulteerige oma arstiga. Sel juhul lõpetage kohre seadme kasutamine.
- Kui teil on jaalgadel meditsiinilisi probleeme, venosseid haigusi või põete diabeeti, siis konsulteerige enne seadme kasutamist arstiga. Kui teil on jaalgades või jalabaladel väljaselgitamata valud või paistetused ning samuti lihaste vigastusest kohral peaksid enne kasutamist konsulteerima arsti.
- Raseduse puhul on soovitav enne kasutamist piidada nõu arstiga.
- Katkestage massaaž, kui kasutamise ajal tekivad valud või pärast kasutamist piastetused.
- Seadmel on kuumad pealsispinnad. Kuumuse suhtes tundlikud isikud peavad seadet kasutava vastava ettevaatlikkusega.

TÄHTIS

Selle juhendi eiramise võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada seadet.

HOIATUS

Neid hoitajuhiiseid tuleb järgida, et vältida seadme võimalikku kahjustamist.

TÄHELEPANU

Neid hoitajuhiiseid tuleb järgida, et vältida seadme võimalikku kahjustamist.

JUHIS

Need juhised annavad kasulikku lisateavet installatsiooni või kasutamise kohta.

Kasutage seadet ainult suletud ruumides!

Kaitseklass II

LOT

Tootja

CE

TAHELEPANU

Kasutamine

Puhastamine ja hooldus

Hooldus ja puhastamine

Seade ja juhtelemendid

Tarnekomplekt

Jäätmekäitus

HOIATUS

Liels paldies

Techniskie dati

Barošana

Apokeo ja tūrišana

Apokeo ja tūrišana

Utilizācija

Ierīces lietošana

Liels paldies

Techniskie dati

Nosaukums un modelis:

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

LV Drošības norādījumi

Barošana

Apokeo ja tūrišana

Personām ar īpašām vajadzībām

Personām ar īpašām vajadzībām

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

BRIDINĀJUMS

Nav piemērots mazulijem (0-3 gadi)

Symbolu skaidrojums

SVARĪGI!

BRIDINĀJUMS

UZMANĪBU

NORĀDE

Lietojiet ierīci tikai slēgtā telpās!

II aizsardzības klase

LOT numurs

Ražotājs

CE

